Et si ingrediebatur ut videret
vana loquebat̃ cor eius congre-
gabit iniquitatem sibi Vnd
ob er in gieng dz er sech do
rett er vppenklich vnd sin hertz
sammot im sthalkait
Egrediebatur foras et loque-
bat̃ in idipsum Er gieng vsse
vnd rette in im selber
Aduersus me sussurabant
omnes inimici mei aduersum
me cogitabant mala michi
Alle min viend zunetten
wider mich wider mich ge-
dachten si vbels
Verbum iniquum constituerunt
aduersum me nunquid qui
dormit non adiicet ut resurgat
Ein sthalkhaft wort santen
si wider mich ob ainer den
sthläffet der lasset nit er-
stand wider vff
Etenim homo pacis mee in quo
speraui qui edebat panes meos
magnificauit supp me supp-
plantacionem Vnd der mensch
minnes frides in de ich getru-
wente der min brot aß der
grösset vch mich min lastung
Tu autem dne miserere mei re-
sustita me et retribuam eis

Aber du her erbarm dich vber
mich vnd erkik mich von de
tod dz ich es imen vergelte
In hoc cognoui quoniam voluisti
me quoniam non gaudebit inimicus
meus super me In dem bekate
ich dz du mich woltest man
min viend sich nit frowen
sol vber mich
Me autem propter innocentiam
suscepisti et confirmasti me
in conspectu tuo in eternum
Aber du enpfiengt mich
durch min vnschuld vnd best
mich bestettiget in diner
angesicht iemer ewenklich
Benedictus dns deus israel a sto
et in sclm fiat fiat Gesegnet
sy got der her von
israhel von ewen zu ewen
dz werde dz werde David
Quemadmodum desi-
derat cervus ad fon-
tes aquarum ita desiderat
anima mea ad te deus Als der
hirtz begert zu dem brune
der wasser also begert min
sel zu dir got
Sitiuit anima mea ad deum
fontem viuum quando veniam
et apparebo ante faciem dei

Licenza: CC-BY-NC – Wil, Dominikanerinnenkloster St. Katharina, M 1, f. 32v – Psalterium feriatum
(http://www.e-codices.ch/it/kaw/0001/32v)